




S O B A S M A L L

 **PŁYWAKOWY SYGNALIZATOR POZIOMU Z ZEWNĘTRZNYM OBCIĄŻNIKIEM**
Dla wody, ścieków i cieczy wzburzonych w małych zbiornikach

Po osiągnięciu przez medium wysokiego poziomu, pływakowy sygnalizator przechyla się, zmieniając pozycję styku oraz uruchamiając albo wyłączając pompę lub alarm. Doskonale nadaje się do stosowania w stacjach uzdatniania wody.


 **RÉGULATEUR DE NIVEAU LESTÉ SUR CÂBLE**
Pour eaux usées, eaux chargées dans des petites cuves

Ce régulateur de niveau détecte l'atteinte d'un niveau par basculement du flotteur ce qui actionne le contact relié à une armoire de commande, fermant ou ouvrant le circuit d'alimentation de pompes ou autres. Il est parfaitement adapté pour une utilisation dans des stations de relevage d'eaux usées et d'égouts.

 **LEVEL REGULATOR WITH EXTERNAL BALLAST**
For waste water, sewage in small tanks

This level regulator is designed for charged liquids. When the liquid reaches the regulator, the pear tilts and the mechanical contact will close or open the circuit, thus controlling the stop or the starting of a pump or an alarm.

 100% wykonane we Francji

 Uchwyt na kabel

Dopuszczalna gęstość cieczy
Densités de fluides admissibles 0,70 do 1,25 g/cm³
Allowed fluid densities

Zasilanie
Caractéristiques électriques
Electric characteristics 12, 24, 48 VCA /VCC - 250 VCA - 50/60 Hz

Prąd maksymalny
Pouvoir de coupure
Cut-out power 16 (6) A

Ciśnienie maksymalne
Pression de service admissible
Maximum pressure 3,5 bar

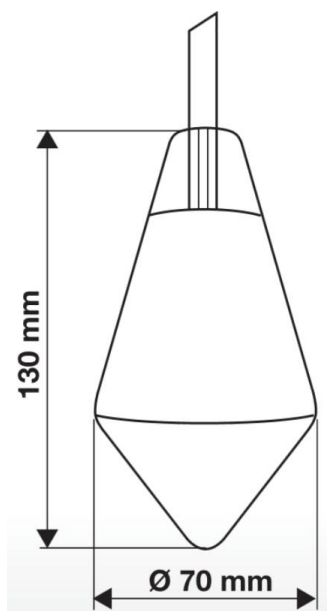
Temperatura maksymalna
Température maxi
Maximum temperature 85 °C

Stopień ochrony
Indice de protection
Protection index IP 68

Obudowa
Corps
Housing Polipropylen
Copolymer polypropylene
Polipropileno

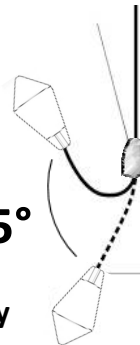
Typ kabla
Type de câble
Type of cable Neopren, HR HY
Neoprene, HR HY
Neopreno, HR HY

Waga pływaka bez kabla
Poids flotteur sans câble
Float weight without cable 110 g



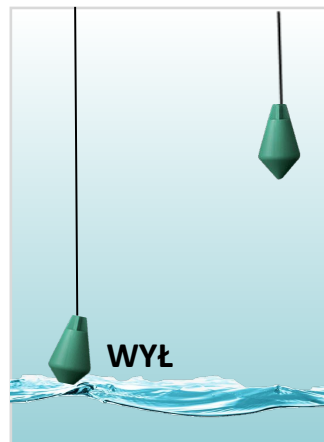
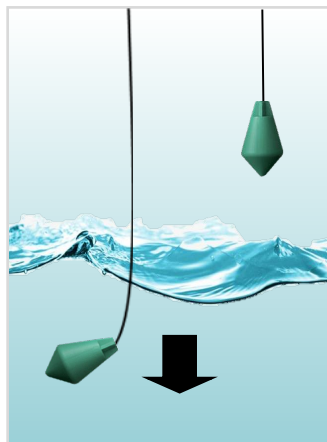
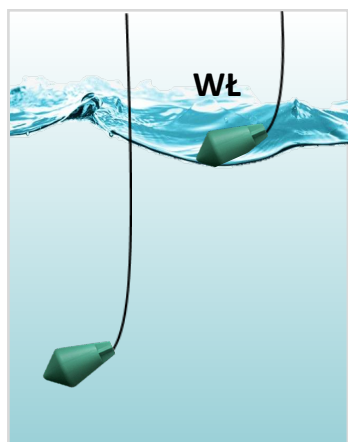
+/-25°

**Kąt pracy
Angle
Ángulo**



Wymiary - Dimension - Dimensión

OPRÓŻNIANIE - VIDANGE – EMPTYING



Poziom medium osiąga pływaka, przechylając go; do pompy zostaje wysłany sygnał, aby rozpocząć opróżnianie zbiornika

Pompa opróżnia zbiornik.

Po powrocie pływaka do pozycji pionowej, opróżnianie zostaje natychmiast zatrzymane

Podłączenie

Le liquide atteint le flotteur qui en basculant donne le signal à la pompe de démarrer pour la vidange

Le pompage permet de vider le liquide.

Le pompage s'interrompt dès que le régulateur bas revient en position verticale

Branchement

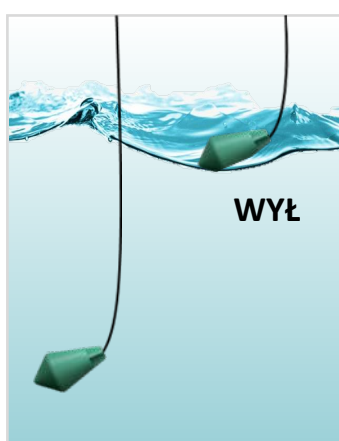
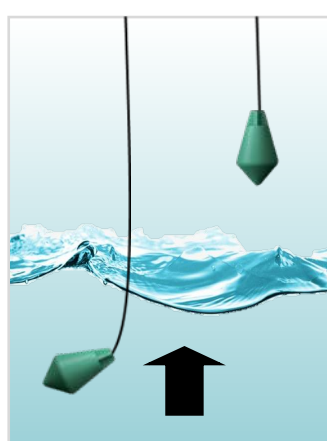
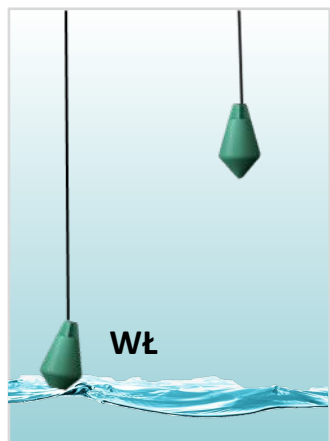
The liquid reaches the float which by tilting gives the signal to the pump to start for emptying

Pumping allows to empty the liquid

The pumping stops as soon as the low regulator returns to the vertical position

Connection

NAPEŁNIANIE - REMPLISSAGE – FILLING



Napełnianie zostaje rozpoczęte natychmiast po powrocie pływaka do pozycji pionowej

Pompa napełnia zbiornik.

Napełnianie zostaje natychmiast zatrzymane po przechyleniu pływaka poziomu wysokiego

Podłączenie

Le remplissage commence dès que le régulateur bas revient en position verticale

La pompe permet de remplir la cuve.

Le remplissage s'interrompt dès que le régulateur haut bascule

Branchement

The filling starts as soon as the low regulator returns to the vertical position

The pump is used to fill the tank.

The filling stops as soon as the high level regulator switches

Connection